

König versöhnte Raimund von Tripolis, freilich weniger als Herr der Grafschaft denn als Kronvasall für Galiläa und Tiberias im christlichen Aufgebot, doch aus Antiochia nur eine kleine Abteilung unter Bohemunds III. ältestem Sohn Raimund.

3. Das Alter Balduins V.

Obwohl das genaue Todesdatum Balduins V. nicht festgelegt werden kann, ist doch sein Alter zu prüfen, da auch hier die Angaben in der modernen Literatur — zwischen sieben und zehn Jahren — sehr stark schwanken⁶⁶⁾. In den Quellen fehlen präzise Hinweise dagegen fast völlig und die wenigen bekannten sind zudem widersprüchlich. Arnold von Lübeck, der zwar weit weg von den Ereignissen entfernt schreibt, aber einen guten Informanten gehabt haben muß, gibt sowohl bei der Krönung als auch beim Tod das Alter Balduins V. an, Wilhelm von Tyrus und seine Fortsetzer nur für die Krönung sowie die Gestes des Chiprois, das Itinerarium peregrinorum und Wilhelm von Newburgh nur für den Tod. Schon die beiden Angaben Arnolds scheinen freilich im ersten Augenblick einen Widerspruch zu enthalten, da zuerst *cum esset annorum quinque*, dann *anno etatis sue nono* steht, obwohl beides nur zweiunddreiviertel Jahre auseinanderliegt. Ähnlich wie Arnold schreibt Wilhelm von Tyrus für die Krönung *puerulus vix annorum quinque*, was die altfranzösische Übersetzung mit *qui n'avoit encore pas cinq anz* wiedergibt, die Gestes des Chiprois dagegen schreiben *qui n'estoit que de VII. ans d'aage*. Nach dem Itinerarium peregrinorum andererseits starb er nicht *anno nono* bzw. *novennis*, wie Wilhelm von Newburgh schreibt, sondern *septenis*⁶⁷⁾.

Versucht man diese Angaben, ausgehend von der Krönung am 20. November 1183 und seinem Tod im Spätsommer 1187, auf die Frage nach dem Zeitpunkt der Geburt Balduins V. zu reduzieren, so würde sich aus der zweiten Stelle bei Arnold eine Geburt nach Ende August 1177 und vor Ende August 1178 ergeben, nach der ersten könnte sie frühestens am 21. November 1177, spätestens am 19. November 1178 erfolgt sein. Wilhelm von Tyrus verschiebt nichts an diesen Daten, Wilhelm von Newburgh ließe auch die Zeit vor dem 20. November 1177 zu, während das Itinerarium auf die Zeit zwischen Ende August 1178 und Ende August 1180 führt, die Gestes des Chiprois umgekehrt auf November 1175 bis November 1177.

⁶⁶⁾ R ö h r i c h t, Königreich S. 408 Anm. 2, ohne sich genau festzulegen, nur Geburt „Anfang 1178“ bereits erfolgt; G r o u s s e t 2, 731: „cinq ans à peine“ bei der Krönung, S. 759: „cinq ou six ans“ beim Tode Balduins IV.; R u n c i m a n 2, 411: geboren „in the late summer (1177)“, S. 439; „six years“ für Krönung am 23. März 1183 (I), S. 446: stirbt „not yet nine years old“; S e t t o n 1, 600: „five-year-old“ für die Krönung; M a y e r, Geschichte S. 153: „sieben Jahre“ für den Tod; d e r s., Kommentar zur Edition des Itinerarium peregrinorum (s. Anm. 67) S. 336 Anm. 7: „9 Jahre“; P r a w e r 1, 634: „sept ans“ für den Tod; L a M o n t e, Chronology S. 144: „at the age of nine or ten“ für den Tod.

⁶⁷⁾ Arnold von Lübeck, Chronica Slavorum, MGH SS 21, 164; Wilhelm von Tyrus XXII 29 S. 1127f.; Gestes des Chiprois (wie Anm. 33) S. 10; Itinerarium peregrinorum c. 46, ed. Hans Eberhard M a y e r (Schriften der MGH 18, 1962) S. 336; Wilhelm von Newburgh, Historia rerum Anglicarum, ed. R. H o w l e t t, in: Chronicles of the Reigns of Stephen, Henry II and Richard I 1 (Rolls Series 82, 1, 1884) S. 255.